

**D**  
DEUTSCH

EVOLUTION  
AQUA

evouV

**INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Komplette Anleitung für alle evoUV Modelle**

ev030 ev055 ev0110

Das evoUV ist für den Einsatz mit Pumpen geeignet, die bis zu einer Druckhöhe von 20 Meter arbeiten.

## **WARNUNG:**

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät vom Netz getrennt ist, bevor Sie versuchen, irgendwelche Wartungsarbeiten an dem evoUV durchzuführen.

# HINWEIS: BITTE LESEN SIE ZUERST DIE SICHERHEITSHINWEISE DURCH

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte sorgfältig durchlesen
- Niemals in eine erleuchtete UV-Lampe sehen
- Dieses Gerät niemals trocken betreiben. Das Gerät nicht abdecken.
- Stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät vor dem Einschalten mit Wasser gefüllt ist.
- Trennen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten das Gerät immer vom Netz und sperren Sie die Wasserzufuhr ab.
- Trennen Sie jegliche Teichgeräte immer vom Netz, ehe Sie ins Wasser greifen.
- Verwenden Sie es nur in dem Bereich des Gartenteichs, wenn die elektrischen Installationen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert ist ( EN 61008-1 ).
- Das Gerät muss geerdet sein. Verwenden Sie für das Stromkabel keine größere Sicherung als 3 A.
- Das Gerät darf nicht unter Wasser getaucht werden.
- Wenn die Quarzglasröhre zerbrochen ist, tauschen Sie diese unverzüglich aus.
- Das Gerät muss entweder vollkommen frostsicher sein oder im Winter frostfrei gelagert werden.
- Kleine Kinder sind in der Nähe des Wassers immer zu beaufsichtigen.



## PRODUKTANGABEN

### - Nennbetrieb:

220 -240 V, 50 Hz. evo30 beträgt 33-36 W, evo55 beträgt 40-50 W und evo110 beträgt 67-81 W.



### - Nennbetrieb, nur in den USA

100-277 V, 50/60 Hz. evo55 beträgt 44-52 W, evo110 beträgt 67-87 W.



- Alle Geräte gehören der Klasse 1, IP64 an und sind CE geprüft.



## DIE ENTSORGUNG IHRES ALTEN GERÄTES

Ihr Gerät wurde mit hoch qualitativen Materialien und Bauteilen konzipiert und hergestellt, die wiederverwertet und wieder genutzt werden können. Trägt ein Produkt das Zeichen der durchkreuzten Mülltonne, bedeutet dies, dass das Produkt der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegt. Wenden Sie sich bitte an die örtliche Behörde bezüglich einer ordnungsgemäßen Entsorgung für elektrische und elektronische Bauteile.



Handeln Sie bitte gemäß den örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie alte Geräte nicht mit dem Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte wird dazu beitragen, mögliche negative Folgen für die Umwelt und Gesundheitsgefährdungen zu verhindern.

# WIR STELLEN IHNEN DAS evoUV VON EVOLUTION AQUA VOR

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines evoUV von Evolution Aqua. Unsere Produktpalette der evoUV-Teichklärer wurde unter Verwendung modernster Technologien und Konstruktionstechniken hergestellt.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung von Anfang bis Ende sorgfältig durch, ehe Sie die Installation Ihres evoUV in Angriff nehmen.

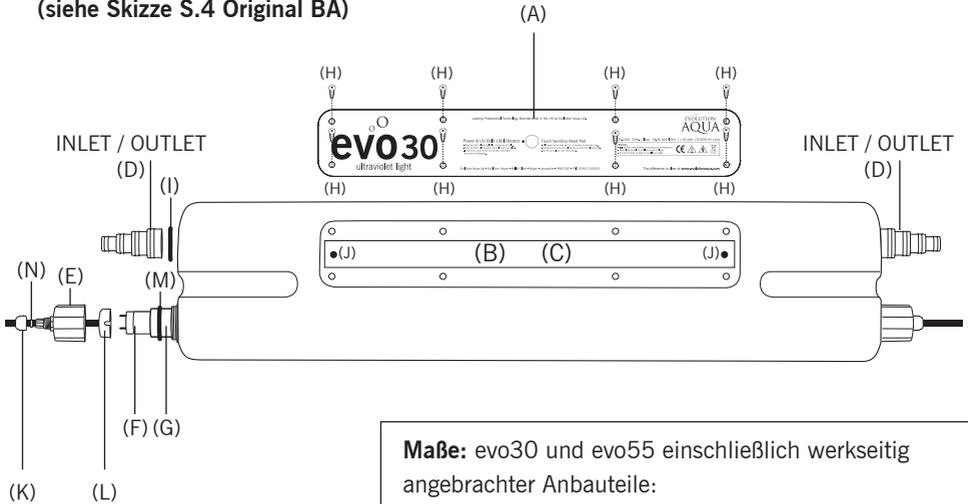
## INHALTSVERZEICHNIS

evoUV - Zeichnungen	SEITE 4
evoUV - Ersatzteilliste	SEITE 5
Durchflussmengen	SEITE 6
Installation Ihres evoUV	SEITE 7
Positionierung und Installation des evoUV	SEITE 7
Anschluss an Ihr Rohrnetz	SEITE 10
Anschluss an das Stromnetz	SEITE 11
Inbetriebnahme und Einschalten des evoUV	SEITE 12
Multifunktions-LED	SEITE 13
Den Speicherchip zurücksetzen	SEITE 13
Austausch der UV-Lampe	SEITE 15
Austausch / Reinigung der Quarzglasröhre	SEITE 16
Eingebaute Schutzvorrichtungen	SEITE 17
Austausch der internen Sicherung	SEITE 17
Fehlersuche und häufig gestellte Fragen	SEITE 18
Garantie	SEITE 19

# evo30 evo55

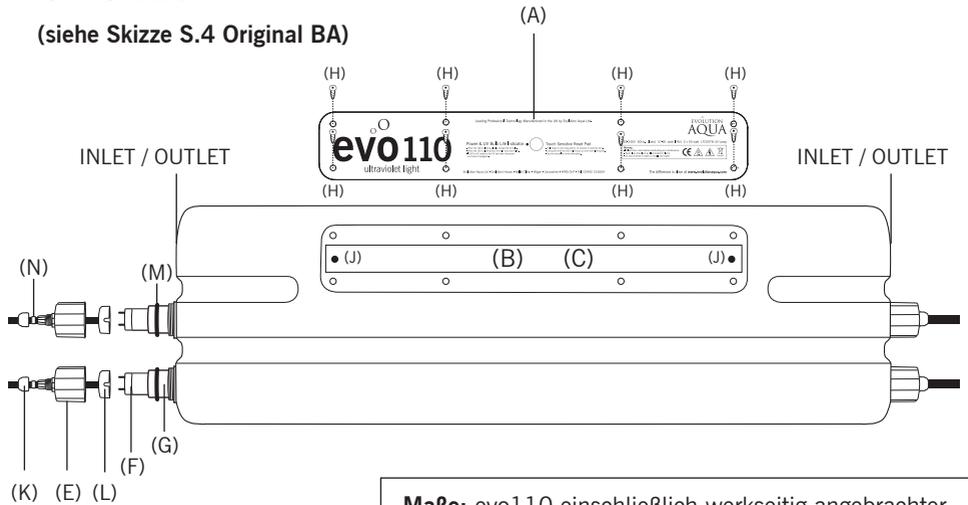
## evoUV-Zeichnungen

(siehe Skizze S.4 Original BA)



# evo110

(siehe Skizze S.4 Original BA)



## evoUV TEILELISTE

Querverweis der unten aufgelisteten Bauteile mit den Zeichnungen auf der vorherigen Seite.

Beschreibung	evo30	evo55	evo110
Steuerkonsole	A	A	A
Vorschaltgerät	B	B	B
Sicherung Leiterplatte	C	C	C
1 ½" Schlauchadapter	D	D	-----
Endkappe	E	E	E
UV-Lampe	F	F	F
Quartzglasröhre	G	G	G
Schraube Steuerkonsole	H	H	H
O-Ring Schlauchadapter	I	I	-----
Schraube Vorschaltgerät	J	J	J
Überwurfmutter	K	K	K
Lampenfassung	L	L	L
O-Ring (Quartzglasröhre)	M	M	M
Manschette Überwurfmutter	N	N	N

## DURCHFLUSSMENGEN

Das evoUV ist für den Einsatz mit Pumpen geeignet, die bis zu einer Druckhöhe von 20 Meter arbeiten. Das bedeutet, dass die evoUV-Geräte in der Lage sind, mit den meisten der herkömmlich verwendeten Umwälzpumpen zu arbeiten.

**Zur Beachtung:** Für eine optimale Leistung empfehlen wir das gesamte Volumen Ihres Teiches ungefähr einmal alle zwei Stunden durch das evoUV-Gerät zu leiten. Wir empfehlen eine Mindestdurchflussmenge, die dem Durchfluss des gesamten Teichvolumens durch das Gerät einmal alle drei Stunden entspricht.

Beschreibung	evo30	evo55	evo110
maximale Druckhöhe der Pumpe	20 Meter Druckhöhe	20 Meter Druckhöhe	20 Meter Druckhöhe
maximale Durchflussmenge	15.000 Liter/ Stunde	27.500 Liter/ Stunde	36.500 Liter/ Stunde
Lebensdauer der Lampe	9000 Stunden	9000 Stunden	9000 Stunden
Lampe -- mit EA-Code	1 x 30 W EVO30B	1 x 55 W EVO55B	2 x 55 W EVO55B
Eingang / Ausgang	1½" Innengewinde	1½" Innengewinde	2" Innengewinde

	evo30	evo55	evo110
TEICHE BIS ZU	30.000 Liter	55.000 Liter	75.000 Liter

## **INSTALLATION IHRES evoUV**

Vor der Installation ist es wichtig, dass Sie sich mit den Zeichnungen und der Teileliste auf den Seiten 4 und 5 vertraut machen.

Die zwei mit evo30 und evo55 gelieferten universell einsetzbaren Schlauchadapter sind am Eingang / Ausgang am jeweiligen Ende des Gerätes einzuschrauben. Bei der evo110 werden keine Schlauchadapter mitgeliefert. Die Schlauchadapter sind nur handfest anzuziehen. Vor der Montage sicherstellen, dass die O-Ringe ordnungsgemäß sitzen. Bitte beachten Sie, dass es keine korrekte Fließrichtung durch das Gerät gibt, beide Enden des Gerätes können als Eingang oder Ausgang verwendet werden.

## **POSITIONIERUNG UND INSTALLATION DES evoUV**

Die evoUV-Geräte sind zwar spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Das Gerät kann sowohl auf einer waagerechten als auch senkrechten Fläche aufgestellt werden, aber niemals auf seine Rückseite. Somit soll eine Wasseransammlung auf der Fläche der Steuerkonsole vermieden und die Leiterplatte geschützt werden.

Beachten Sie bitte bei der waagerechten Installation des evoUV, dass Sie die Steuerkonsole in die richtige Richtung zum Ablesen anbringen (dann ist die Steuerkonsole benutzerfreundlich). Obwohl Ihr evoUV spritzwassergeschützt ist, darf es nicht ins Wasser getaucht werden oder an einer Stelle angebracht werden, wo sich Wasser um das Gerät ansammeln könnte.

Ihr evoUV wird mit Hilfe der beigefügten Edelstahlhalterungen positioniert. Schrauben und Unterlegscheiben werden nicht mitgeliefert. Bei den Modellen evo30 und evo55 ist eine dritte Halterung am hinteren Seriennummernschild angebracht. Diese Halterung ist während des Transports nach unten abgewinkelt. Drehen Sie die Halterung für die Installation nach oben. Die Schrauben müssen nicht weiter festgezogen werden.

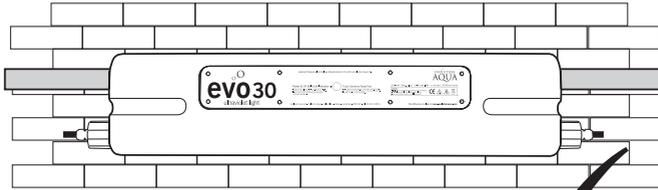
Bei der Wandmontage bitte an einem Ende des evoUV 1 Meter Abstand lassen, um die Lampe / Quartzglasröhre ausbauen zu können und zur Durchführung von Wartungsarbeiten.

Wird das Gerät vor einem oder ohne einen Teichfilter installiert, empfehlen wir den Einsatz eines Vorfilters an der Pumpe, um zu vermeiden, dass übermäßig viele Feststoffe in das Gerät gepumpt werden. Das evoUV kann an den Wasserdurchlass einer jeden Pumpendruckleitung angeschlossen werden. Das könnte zum Beispiel eine Skimmerleitung oder eine andere, zusätzliche Pumpendruckleitung sein. Die zwei geläufigsten Einrichtungsformen sind der Pumpenbetrieb und der Schwerkraftbetrieb. Diese werden auf den folgenden Seiten dargestellt.

Die Stromversorgung zum Gerät erst einschalten, nachdem Sie sich überzeugt haben, dass das evoUV ordnungsgemäß installiert worden ist.

## POSITIONIERUNG UND INSTALLATION DES evoUV

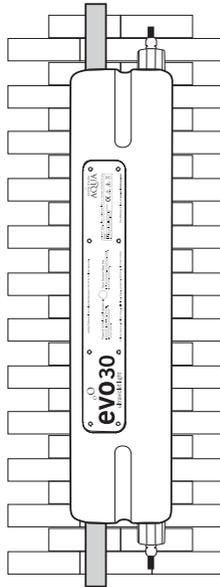
**WICHTIG** - das evoUV niemals auf seiner Rückseite installieren.



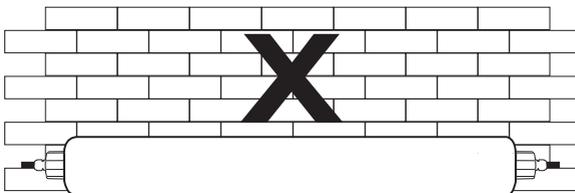
(siehe Skizze S. 8 Original BA)  
WAAGERECHT MONTIERT

### HINWEIS:

Immer ungefähr 1 Meter Abstand an einem Ende des evoUV für Wartungsarbeiten an der UV-Lampe und an der Quarzglasröhre lassen.



(siehe Skizze S. 8 Orig.BA)  
SENKRECHT MONTIERT

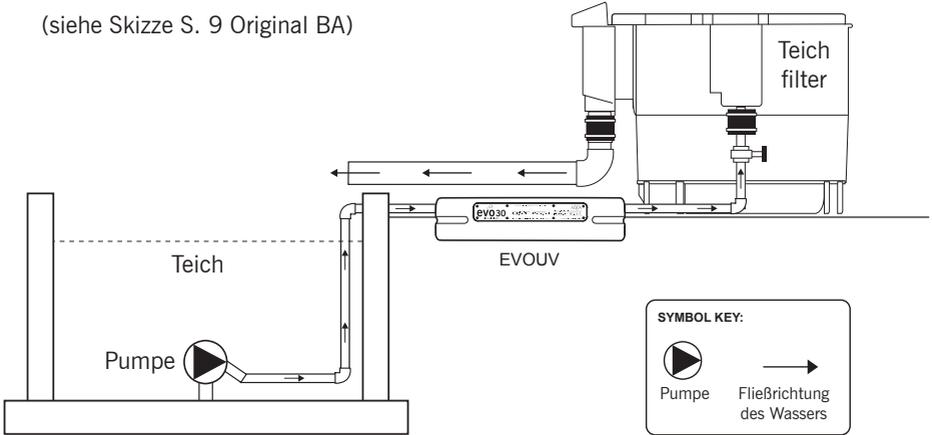


(siehe Skizze S. 8 Original BA)  
GERÄT NICHT AUF SEINER RÜCKSEITE INSTALLIEREN

# POSITIONIERUNG UND INSTALLATION DES evoUV

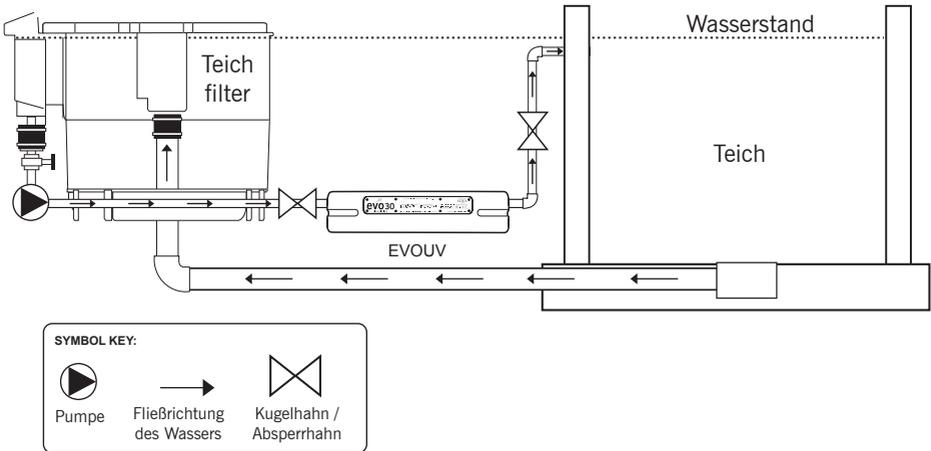
## Pumpendruck-Installation

(siehe Skizze S. 9 Original BA)



## Schwerkraft-Installation

(siehe Skizze S. 9 Original BA)



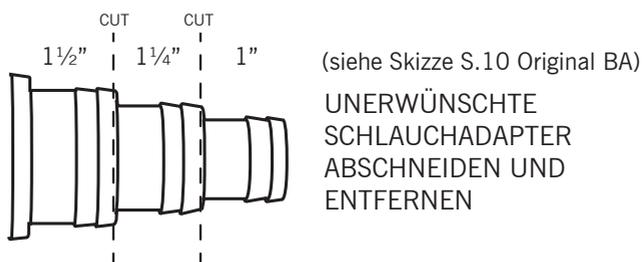
## HINWEIS:

Bei der Schwerkraft-Installation wird empfohlen, einen Kugelhahn für Wartungsarbeiten an beiden Seiten des evoUV zu installieren.

## ANSCHLUSS AN DAS ROHRNETZ

### Anschluss mit flexiblem Schlauch (nur bei evo30 und evo55)

Die evo30 und evo55 werden mit zwei universellen Schlauchadaptern geliefert zur flexiblen Aufnahme von Schläuchen mit einem Durchmesser von 1", 1¼" und 1½". Wird eine der beiden größeren Größen verwendet, müssen die kleineren Abschnitte der Schlauchadapter abgeschnitten werden, um einen ausreichenden Wasserdurchfluss zu gewähren und, um die Pumpe vor möglichen Schäden zu bewahren. Wir empfehlen die Verwendung des größtmöglichen Schlauchdurchmessers. Die Schlauchadapter sollten wie unten auf der Zeichnung dargestellt, von dem Gerät abgeschnitten werden. Sind die Schlauchadapter gekürzt, werden diese, wie auf Seite 7 beschrieben, an das Gerät angebracht. Den flexiblen Schlauch auf dem Schlauchadapter mit einer Schlauchschelle aus Edelstahl sichern (wird nicht mitgeliefert).



### Anschluss mit starrem Rohr (evo30, evo55 und evo110)

Das Gerät kann unter Verwendung eines Anschlussstückes(z.B. Übergangsnippel oder 3/3 Verschraubung, nicht mitgeliefert) auch starr installiert werden. Diese Anschlussstücke lassen sich direkt in das evoUV schrauben, so dass die passende Rohrleitung angeschlossen werden kann.

Die nachfolgende Tabelle zeigt die Eingangs- und Ausgangsgrößen des evoUV:

MODELL	VEREINIGTES KÖNIGREICH UND EUROPA
evo30	1½" Innengewinde
evo55	1½" Innengewinde
evo110	2" Innengewinde

## ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

**Die Elektroinstallation darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.**

Der Stromanschluss muss den technischen Angaben auf dem Produkt entsprechen. Die Stromanschlusskabelseelen sind entsprechend dem folgenden Code farblich markiert:



Braun = spannungsführend. Blau = neutral. Grün/ Gelb = Erdung.

Bitte schließen Sie das Gerät nur an 230 V Wechselstrom an. Die Steckdose muss vorschriftsmäßig installiert sein. Der Netzstecker und alle elektrischen Anschlusssteile müssen trocken sein! Damit das Gerät gegen zu hohe Stromspannungen geschützt ist, muss zwischen Pumpe und Steckdose ein FI-Schalter mit 30 mA installiert werden (entsprechend der EN 61008-1).



Der Einsatz der Pumpe im Gartenteich sowie dessen Schutzbereich ist nur zulässig, wenn die Steckdose nach DIN VDE 0100, Teil 702 errichtet ist. Wenn Zweifel hinsichtlich des Anschlusses an das Stromnetz bestehen, fragen Sie hierzu bitte einen qualifizierten Elektriker vor Ort

Verwenden Sie das Stromkabel nicht zum Anheben des evoUV, da dies Schäden verursachen kann.

**WARNUNG** - Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert ist ( EN 61008-1 ).

**Achtung:** Verwenden Sie es nur in dem Bereich des Gartenteichs, wenn die elektrischen Installationen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen.

**Achtung:** Trennen Sie immer alle Teichgeräte vom Stromnetz, ehe Sie ins Wasser greifen.

Sämtliche Elektroinstallationen und Verdrahtungen müssen angemessen geschützt sein, um Schäden zu vermeiden. Um das Gerät an das Stromnetz anzuschließen, wird ausreichend Elektrokabel mitgeliefert.

## **INBETRIEBNAHME**

Bevor Sie Ihr evoUV in Betrieb nehmen, bitte überprüfen, ob das Gerät und die Rohrleitungen korrekt installiert sind.

Nach einer letzten Überprüfung der Verrohrung wird die Umwälzpumpe eingeschaltet. Bitte auf undichte Stellen achten.

Die Stromversorgung zum Gerät erst einschalten, nachdem Sie sich von der ordnungsgemäßen Installation des evoUV überzeugt haben.

## **evoUV EINSCHALTEN**

Schalten Sie den Strom für das evoUV-Gerät ein. In diesem Moment leuchtet die LED auf der Steuerkonsole auf.

Das Gerät bis zum Erreichen der Betriebstemperatur und zur Durchführung von ersten Kontrollen durch den Mikrochip 1 Stunde laufen lassen.

Anschließend Reset durchführen, damit das Gerät mit dem Zählen der Lebensdauer für die Lampe beginnen kann.

Wurde diese Funktionsprüfung durchgeführt, wird der Speicherchip des evoUV mit dem Zählen beginnen. Diese Information ist nicht sichtbar, da sie im Speicherchip gespeichert wird.

**Ihr evoUV ist jetzt betriebsbereit.**

## MULTIFUNKTIONS - LED

Die evoUV verfügt über eine Multifunktions-LED, die Sie ständig über den Betriebsstatus ihres evoUV und über die Lebensdauer Ihrer Lampe informiert.

Die Nutzungslebensdauer der UV-Lampen von Evolution Aqua beträgt 9000 Stunden. Der Speicherchip ist so eingestellt, dass er Sie daran erinnert, wenn die Lampe 8000 Stunden durchlaufen hat. Ab diesem Zeitpunkt sollten Sie über den Austausch der Lampe nachdenken.

Der Speicherchip zählt lediglich die Stunden der Stromzufuhr zur Lampe. Wenn Sie aus irgendeinem Grund, wie Winterabstellung, das Gerät ausschalten, hält der Speicherchip an und fängt erst nach Wiedereinschaltung des Gerätes mit dem Weiterzählen an. Von diesem Zeitpunkt an wird der Speicherchip an der Stelle weiterzählen, an welcher das evoUV ausgeschaltet wurde.

Die Multifunktions - LED vermittelt Ihnen wertvolle Informationen über Ihr evoUV.

LED ist an	Strom liegt an der Lampe an, die Lampe leuchtet und funktioniert normal
LED blinkt langsam	Strom liegt an der Lampe an, die Lampe war mehr als 8000 Stunden in Betrieb
LED blinkt schnell	Strom liegt an der Lampe an, die Lampe leuchtet nicht (d.h. sie ist ausgefallen)
LED ist aus	Netzanschluss überprüfen (Siehe Fehlersuche)

## DEN SPEICHERCHIP ZURÜCKSETZEN

Bei der Installation einer neuen Lampe sind folgende Anweisungen auszuführen, um den Speicherchip auf Null Stunden zurückzusetzen:

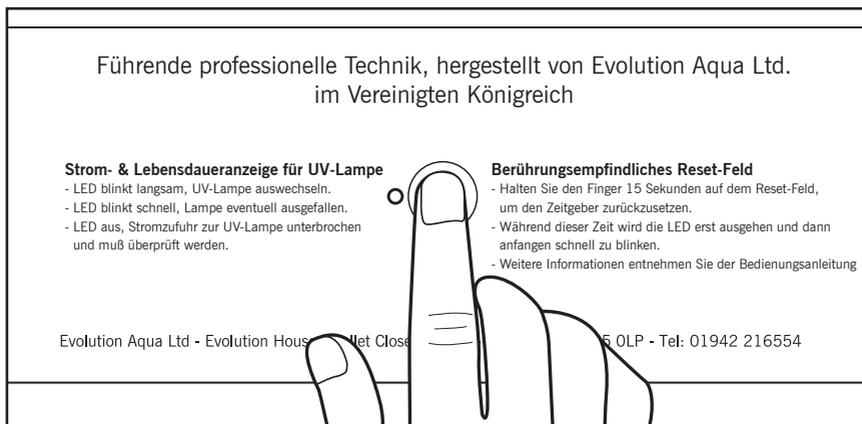
**WICHTIGE INFORMATION: Finger während des Resetvorgangs auf das Reset-Feld halten - siehe Zeichnung auf der nächsten Seite.**

1. Halten Sie Ihren Finger auf das berührungsempfindliche Reset-Feld.
2. Nach 5 Sekunden sollte die LED ausgehen.
3. Nach weiteren 10 Sekunden wird sich der Speicherchip zurücksetzen; LED blinkt schnell.
4. Das schnelle Blinken wird 20 Sekunden andauern.
5. Der Resetvorgang ist nun abgeschlossen. Die LED wird ständig leuchten.

**Der Speicherchip wird zurückgesetzt.**

## DEN SPEICHERCHIP ZURÜCKSETZEN

Das nachfolgende Schaubild (siehe S. 14 Original BA) zeigt wie der Speicherchip zurückgesetzt wird.



Der Reset-Vorgang wird abgebrochen, falls Sie Ihren Finger von dem Reset-Feld wegnehmen, bevor das Licht anfängt zu blinken. Sie müssen den Reset-Vorgang wiederholen.



### Ausfall der Lampe

Fällt die UV-Lampe irgendwann aus, wird die LED schnell blinken.

Die UV-Lampe prüfen, die ausgetauscht werden muss. **(Siehe Routinewartung)**

### Fehlfunktion des Gerätes/ Stromausfall/ kein Strom

Geht die LED aus (außer beim Reset-Vorgang), bedeutet dies, dass die Stromzufuhr zur UV-Lampe unterbrochen und untersucht werden muss. **(Siehe Fehlersuche)**

# ROUTINEWARTUNG

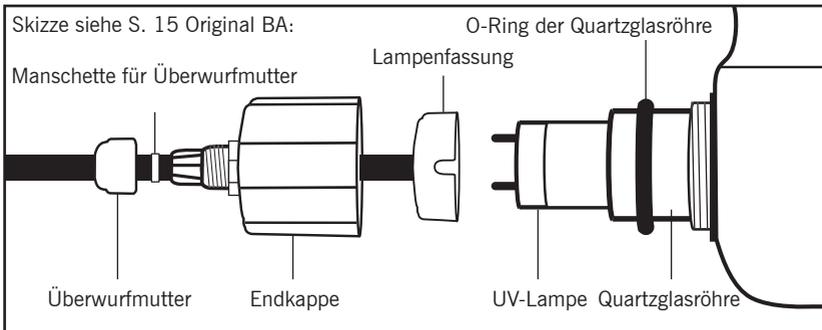
## Austausch der UV-Lampe

**TRENNEN SIE DAS GERÄT IMMER VOM NETZ UND DER WASSEREIN-  
SPEISUNG, EHE SIE AM GERÄT WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN.**

### Lampe auswechseln:

1. Die Überwurfmutter an einem Ende des evoUV abschrauben und zwar dort, wo die UV-Lampe auszubauen ist.
2. Die Endkappe vom selben Ende des evoUV abschrauben und die Endkappe am Kabel entlang schieben.
3. Die Lampenfassung am offenen Ende vorsichtig von der UV-Lampe abziehen. Die Quartzglasröhre dabei nicht verrücken.
4. Die alte Lampe vorsichtig herausnehmen. Die Quartzglasröhre dabei nicht verrücken.
5. Setzen Sie die neue Lampe durch vorsichtiges Hineinschieben in die Quartzglasröhre ein. Sorgen Sie dafür, dass alle Anschlusssteile trocken sind.  
**ZUR BEACHTUNG:** Sicherstellen, dass sich die zwei Kontaktstifte am Ende der Lampe in der Lampenfassung am geschlossenen Ende des evoUV befinden. Sie sollten das Einrasten der Kontaktstifte spüren. Haben Sie das Einrasten der Lampe in ihre Position gespürt, ist die Lampe eingesetzt.
6. Lampenfassung wieder aufstecken.
7. Endkappe wieder aufschrauben - NUR HANDFEST.
8. Überwurfmutter und die Manschette anziehen - NUR HANDFEST

Wie bereits erwähnt, ist es während der Wintermonate wichtig, dass das Gerät vor Frost geschützt bzw. von der Wasser- und Stromspeisung getrennt und im Innenbereich gelagert wird. Im Frühling und im Sommer muß die Quartzglasröhre, welche die UV-Lampe vom durchströmenden Wasser in dem Gerät trennt, zwei- bis dreimal gereinigt werden. Das ist wichtig, da Schmutz und Kalk das Durchdringen des ultravioletten Lichts in das Wasser blockieren und die wirkungsvolle Funktion des Gerätes beeinträchtigen würden.



## Austausch/ Reinigung der Quartzglasröhre

**DAS GERÄT IMMER VOM NETZ UND DER WASSEREINSPEISUNG TRENNEN, EHE SIE AM GERÄT WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN.**

### Austausch / Reinigung der Quartzglasröhre

1. Überwurfmutter an einem Ende des evoUV abschrauben und zwar dort, wo die UV-Lampe auszubauen ist.
2. Die Endkappe vom selben Ende des evoUV abschrauben und die Endkappe am Kabel entlang schieben.
3. Die Lampenfassung am offenen Ende vorsichtig von der UV-Lampe abziehen. Die Quartzglasröhre dabei nicht verrücken.
4. Die alte Lampe vorsichtig herausnehmen. Die Quartzglasröhre dabei nicht verrücken.
5. Überwurfmutter vom anderen Ende des evoUV abschrauben.
6. Die Endkappe vom selben Ende des evoUV abschrauben, an welcher sich die Lampenfassung befindet.
7. Die beiden Endkappen mit den Lampenfassungen oben auf das evoUV legen.
8. Die beiden O-Ringe der Quartzglasröhre vorsichtig entfernen und sicher aufbewahren. An dieser Stelle könnte sich etwas Wasser befinden, das aus dem Gerät läuft.
9. Die Röhre vorsichtig herausziehen und dabei darauf achten, dass sie nicht in das UV-Gehäuse fällt.
10. Die Röhre reinigen und mit einem weichen Lappen oder Papiertaschentuch polieren. Wenn Sie in einem Gebiet mit hartem Wasser wohnen, könnte sich ein Kalkbelag an der Quartzglasröhre bilden. Dieser kann mit Essig oder einem Kaltwasserentkalker leicht entfernt werden.
11. Die Quartzglasröhre erneut einsetzen, indem sie in das evoUV zurückgeschoben wird. Dafür sorgen, dass an beiden Enden eine gleiche Länge von der Röhre zu sehen ist.
12. Die zwei O-Ringe auf ihre Position an beiden Enden der Quartzglasröhre zurückschieben.
13. Die Lampe vorsichtig in die Quartzglasröhre zurückschieben.  
**ZUR BEACHTUNG:** Sicherstellen, dass die Enden der Lampe und die Lampenfassungen vor dem erneuten Zusammensetzen absolut trocken sind.
14. Eine Lampenfassung an einem Ende der Lampe anbringen.
15. Am gleichen Ende die Endkappe nur handfest anschrauben, die Überwurfmutter jedoch nicht.
16. Die Lampenfassung, die Endkappe, die Röhre und die Überwurfmutter am gegenüberliegenden Ende der Lampe installieren - NUR HANDFEST.
17. Die Überwurfmutter an der anderen Endkappe festschrauben.

## **Eingebaute Schutzvorrichtungen**

Die Gerätepalette der evoUV- Teichklärer verfügt über einen thermischen Überlastschutz und eine interne Sicherung.

Thermischer Überlastungsschutz - Dieser wird das Gerät automatisch abschalten, sollte die Temperatur die Grenzen der maximalen Betriebstemperatur überschreiten.

Interne Sicherung - Diese schützt die elektrischen Bauteile im Falle eines Stromstoßes.

## **Austausch der internen Sicherung**

### **Sämtliche Elektroarbeiten sind von einem qualifizierten Elektriker durchzuführen**

1. Gerät vom Hauptnetz trennen.
2. Die 8 Schrauben auf dem Schaltpult lösen.
3. Schaltpult zur Seite legen und dabei nicht am Kabel ziehen.
4. Die Schiene für das Vorschaltgerät lösen und umdrehen.
5. Sicherung F2AL 250V 2A herausnehmen und austauschen. Ersatzsicherungen sind in einer Vielzahl von Elektrogeschäften erhältlich.
6. Den obigen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Dabei sicherstellen, dass die Gummidichtung unter der vorderen Abdeckung richtig positioniert ist.

Bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten vornehmen, trennen Sie das Gerät immer vom Hauptnetz. Alle evoUV-Geräte verwenden eine 2 A - Sicherung auf der Leiterplatte. Verwenden Sie niemals eine größer bemessene Sicherung.

## FEHLERSUCHE UND HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### **Liegt es daran, dass das evoUV nicht richtig funktioniert, wenn mein Teichwasser nicht klar ist?**

Koi, Goldfisch und andere Teichbewohner können trübes Wasser verursachen, da sie den Teichboden aufwühlen. Dieses trübe Wasser darf nicht mit Schwebalgen verwechselt werden. Kontrollieren Sie ständig, dass Ihre Teichfilterung funktioniert und ordnungsgemäß gewartet wird, ehe Sie das evoUV überprüfen.

### **Wie lange wird es dauern bis mein Teich klar wird, nachdem ich das Gerät installiert habe?**

Es hängt von vielen Faktoren ab, wie lange Ihr evoUV dazu benötigt, Ihren Teich zu klären. Dazu gehören das für die Algen verfügbare Nährstoffniveau, die Wassertemperatur und die Intensität der Sonneneinstrahlung. In der Annahme, dass Sie die richtige Gerätegröße installiert haben, werden sich die meisten Teiche innerhalb von 3 - 14 Tagen geklärt haben. Unter bestimmten Umständen kann dies allerdings auch sechs Wochen dauern.

### **Die LED blinkt, was ist da los?**

Die Multifunktions-LED zeigt den aktuellen Status Ihrer Lampe an. Leuchtet die LED, erhält die Lampe Strom und sie arbeitet einwandfrei. Blinkt sie langsam, nähert sich die Lampe dem Ende ihrer Lebensdauer. Wenn sie schnell blinkt, liegt am evoUV Strom an, aber die Lampe ist ausgefallen. Falls die LED aus ist, prüfen Sie die Stromzufuhr zu Ihrem Gerät.

### **Was hat es zu bedeuten, wenn die LED ausgegangen ist (außer beim Reset-Vorgang)?**

Die Stromversorgung zum evoUV wurde unterbrochen und die Ursache muss untersucht werden. Diese Arbeit ist von einem qualifizierten Elektriker durchzuführen. Mögliche Ursachen können Stromausfall, ein ausgelöster RCD, durchgebrannte Sicherung auf der Leiterplatte oder lose Verbindungen im Schaltkreis sein.

### **Nach der Installation hat das Gerät einwandfrei funktioniert. Doch seit kurzem wird mein Teich immer grüner - was ist da los?**

Die Quarzglasröhre ist eventuell schmutzig geworden und muss gereinigt werden (Siehe Seite 16). Stellen Sie auch sicher, dass Sie das richtige Modell für Ihre Teichgröße haben. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Teichfilteranlage die Fischexkremete und Ablagerungen wirksam entfernt. Schmutz in den Teichen wird sich auf die Wirksamkeit des evoUV auswirken. Kontrollieren Sie, dass das Teichwasservolumen alle 2 - 3 Stunden durch das evoUV gepumpt wird.

### **Gefährdet die evoUV Fische, Pflanzen oder frei lebende Tiere?**

Die ultravioletten Lampen hinterlassen keine Rückstände und wirken sich nur auf das Wasser aus, das durch das Gerät gepumpt wird. Im Gegensatz zu vielen chemischen Behandlungen, wird Ihr evoUV die im Wasser lebenden Pflanzen und Tiere nicht gefährden.

### **Ist das evoUV für den Gebrauch in Salzwasser geeignet?**

Das evoUV wurde aus Materialien hergestellt, die in Salzwasser nicht korrodieren und ist zur Verwendung in Salzwasseranlagen geeignet.

### **Kann ich das evoUV verwenden, wenn ich irgendwelche Behandlungen für meine Fische durchführe?**

Überprüfen Sie immer die Anweisungen des Herstellers, ehe Sie irgendwelche Wasserbehandlungen durchführen. Diese erteilen Ihnen Auskunft, ob es empfohlen wird, das evoUV auszuschalten oder nicht.

### **Wie lange kann ich das Gerät laufen lassen?**

evoUV-Geräte wurden nach den höchsten Standards konzipiert und hergestellt und sollten abhängig von den Wetterbedingungen jeden Tag, 24 Stunden pro Tag, von Mitte März bis Anfang Oktober betrieben werden können. Wenn das Gerät frostgeschützt ist, kann es den ganzen Winter über betrieben werden. Anderenfalls sollte das Gerät entfernt, entleert und den Winter über sicher gelagert werden.

### **Kann ich das Gerät unterirdisch installieren?**

Nein. Obwohl das evoUV wasserdicht ist, ist es nicht für die Installation an irgendeiner Stelle geeignet, die möglicherweise einer Eintauchung unter Wasser ausgesetzt ist.

### **Kann es mit Ozon verwendet werden?**

Ja. Das evoUV-Gerät ist für den Gebrauch mit Ozonaggregaten sicher; die O-Ringe an den Schlauchadaptern sind es jedoch nicht. Wenn Sie Ozonaggregate verwenden, nehmen Sie starres Rohr dafür.

### **Beim Austauschen der Lampe kann ich die Lampenfassung am gegenüberliegenden Ende der evoUV nicht finden.**

Bitte beachten Sie den Vorgang zur Reinigung/ zum Austausch der Quartzglasröhre auf Seite 16. Dort wird die richtige Vorgehensweise zum Austausch der Endkappen und der Fassung erklärt und die Methode zur einfachen Installation beschrieben.

## **UNSERE GARANTIELEISTUNG**

Auf dieses Produkt wird unter normalen Anwendungsbedingungen bei Mängeln am Material und bei der Verarbeitung eine Garantie über 2 Jahre ab Verkaufsdatum gewährt. Die Garantie GILT NICHT im Falle einer unsachgemäßen Verwendung, bei Vernachlässigung, bei mangelnder Wartung oder bei Unfallschäden am evoUV. Wird das evoUV-Gerät innerhalb dieses Zeitraums defekt, wird es entweder kostenlos repariert oder ersetzt. Die Haftung beschränkt sich nur auf den Ersatz des fehlerhaften Gerätes; keine weiteren Kosten werden erstattet. Die Garantie ist nicht übertragbar und hat keinen Einfluss auf Ihre rechtlichen Ansprüche. Diese Garantie gewährt keine weiteren Rechte, als jene, die oben ausdrücklich aufgeführt sind. Diese Garantie gilt nicht für die evoUV-Lampe oder die Quartzglasröhre.

Der Hersteller oder Lieferant ist nicht für Schäden verantwortlich und kann dafür auch nicht haftbar gemacht werden, wenn diese durch defekte Bauteile oder Materialien an diesem Gerät verursacht wurden. Dies gilt auch für Ausfälle durch unterbrochenen Betriebseinsatz sowie Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden und Kosten, die sich aus der Produktion, dem Verkauf, dem Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes ergeben.

Evolution Aqua und seine Händler sind nicht haftbar für den Verlust von Fischen, Pflanzen oder jeden weiteren Tierbestand als Ergebnis von irgendeinem Ausfall oder Defekt des Produktes.

An der Rückseite des evoUV befindet sich ein Typenschild mit Angabe der Seriennummer. Wird dieses Seriennummerschild entfernt oder gefälscht, führt dies zu einer Rechtsunwirksamkeit der Garantie.

Evolution Aqua ist der preisgekrönte Hersteller von Teichfilteranlagen, der Erneuerungen, Forschung und Entwicklung ganz oben auf seine Tagesordnung setzt. Mit einer nachweisbaren Erfolgsbilanz über die Lieferung der neuesten Technik an den Wassersport- und Fischzuchtmarkt, sind wir für jeden die erste Wahl, vom hobbymäßigen bis zum ernsthaften Fischzüchter. Weitere Einzelheiten über evoUV und andere Produkte finden Sie auf [www.evolutionaqua.com](http://www.evolutionaqua.com). Der Unterschied ist eindeutig.



**Evolution Aqua Ltd**

Evolution House

Kellet Close

Wigan

Lancashire

Vereinigtes Königreich

WN5 0LP

t: +44 (0) 1942 216554

f: +44 (0) 1942 216562

e: [info@evolutionaqua.com](mailto:info@evolutionaqua.com)

w: [www.evolutionaqua.com](http://www.evolutionaqua.com)